

N^{ro}. 16.



1839.

(CU PREA'NALTA VOE)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 16. Aprilie.

Трансильванія.

Брашов. Соленитатае циньтз пентрѣ зѣоа нащериї преанзлатѣлаѣ нострѣ Монарх Фердинанд І. с'аѣ анкеїат ачї админекз ла 21./9. а лѣнїи ачестїа. Кзчї адекз ан зѣоа ачеста (непѣтѣндѣсз ѣнерї дїн прїчина пѣ-цинеї мїліціеї че сз афлз ла ної) адѣнѣндѣсз ла сф. капела ромѣнеаскз дїн четате чч. Персоане де Магістрат, корѣла офїцерїлор дїн Гарнїзон, преоцїї де алте реліцїї шї алїї дегрегзторї пѣкїчї, дѣпзче маї антїї де трї преоцїї с'ар фї адѣс жзрфа чеа не'нкрѣнтатз дѣмнезѣлаѣ пѣтерїлор пентрѣ ферїчїта, пачї-нїка шї андеаѣнга віацз а Маестзцїї Сале домнїторїѣлаѣ нострѣ Ампрат шї Прїнц, Прч. П. Іоан Папасо, протопон прїмарїѣ де кредїнца рзсзрїтѣлаѣ неѣнїтз грзѣї кѣ о рѣ-нз деосїбїтз ашї взрса сїмтїментеле Сале шї а ле нородѣлаѣ нострѣ ромѣнеек антр'ѣн кѣ-ѣнт прекуцетат шї антокмїт пентрѣ ачестз зї стрзѣчїтз. Сф. са нїмїк н'аѣ лзїат непоменїт дїн скѣмпеле ачеле прїчїнї, каре фак пе нацїа ромѣнеаскз а доведї тотдеаѣнз чеа маї депїнз іѣкїре, аскѣлатаре шї чїнстїре кзтрѣ андѣратѣла сзѣ Монарх шї кзтрѣ тоатз мзрїта Касз аѣстрїакз. Кзртѣїеле, каре сїнт амплетїте ан короанз Монархѣлаѣ нострѣ леаѣ нѣмзрат де арѣндаѣла. Неспѣселе ѣнзтзцїї че леаѣ прїїмїт ромѣнїї арделенї анѣмїт чеї неѣнїцїї дѣла неѣїтатѣла Іосїф ал доїлеа, Францїск І-леа шї маї кѣрѣна дѣла антрѣ фїрїчїре Домнїторїѣ ал нострѣ де акѣм Фердїнанд антїїлеа, фѣсерз аншїрате кѣ о кзладѣрз, че нѣмаї дѣла о інїмз сїмцїтоаре поате сз ѣсе. Толеранцїа реліцїоасз, дѣселе

порѣнчї пентрѣ школї дате, дарѣла чеа де 30,000 фїорїнї аршїнт фзкѣт клерѣлаѣ ромѣ-неек неѣнїт, апзрареа шї окротїреа аѣспра бекїлор ампецїрї шї алтеле ка ачесте фзкѣ сз стрзѣатз ан дѣхѣрїае шї ан сїнцїеле аскѣлатзторїлор сзї. Іар' даторїїае сѣпѣшїлор кзтрѣ Ампратѣла шї кзтрѣ дегрегзторїї сзї, анѣмїт: пззїреа реліцїеї шї ѣвлавїа, пзстрареа, чїнстѣа шї іѣкїреа, сѣпѣнереа, пзтїреа акзратз а дзждїлор, анантареа ѣїнеаѣї де оѣще леаѣ ащернѣт сф. са амзсзрат стзрїї де кзлѣрз а ромѣнїлор аскѣлатзторї, ка нї-мїк сз нѣ рзѣѣ не-анцїелес шї трекуѣт кѣ ѣдереа. Да капет тїнерїмеа школастїкз ромѣнеаскз рзсзнз їмнѣла Ампратѣлаѣ ромѣ-неще спре чеа маї маре мѣнзере сѣфлетеаскз а адѣмзрїї шї а пзрїнцїлор. Комплїментѣла чеа маї помпос аї ачестїї лзкрзрї реліцїоасе фѣ-серз челе чїнчї Сале ан ѣремеа сф. лїтѣр-гїї антѣнате де ѣѣ солдацїї дїн гарнїзон ашз-заци анантѣа ѣїсерїчїї ромѣнешї, кзрора рзсзн-зѣнд ѣѣѣїтѣла треаскзрїлор дѣла бастїла бекѣ, прїн ѣхо чеа амѣлїт ал мѣнцїлор, фзчеа ка шї анѣш натѣра сз фїе андемнзтоаре ла сзррареа ноастрѣ. Нїчї о зї пзнз атѣнчї нѣ неаѣ арзтат черїѣла аша сенїн ан прїмз-ѣара ачеста прекуѣм фѣ адѣмїнека трекуѣтз, дар' нїчї ѣѣ н'ам ѣзѣт нїчї одатз ан фѣ-цїеле лзкѣїторїлор ромѣнїї де ачї атѣта ѣѣ-кѣрїе ампреѣнатз кѣ ѣн респект ѣвлавїос, пре-куѣм ан зѣоа ачееа. Мзртѣрїе сз'мї фїе ла ачеста сїмтїментеле лор апсѣшї. — Доамне цїне пе Ампратѣла!

Нѣ пѣтем акоперї кѣ тзчереа фѣрѣмоаселе чїнстї че леаѣ фзкѣт оѣще чеа дїн лзѣнтѣрѣа четзцїї а негзцеторїлор ромѣнїї кѣ прїлеѣѣла

ачеста; кжчї дфарж де дареа кжте 4 врі арч. ла компаніа ешітз ан парадз шї ла тоці 8нтерофіцерїї д8пз чїн8рї, а8 маї амперціт ла фечорїї дїн тот катаїліон8а карне шї вїн, д8пз капете, прек8м шї ла 90 де фамілії ліпсіте карне шї пжїне спре а сз оспзта антр8 ад8череа амїнте а дар8рілор че ле прїїмім ан тоате зіеле де ла в8н8а ностр8 Домніторї8.

УНГАРІА.

Магистатеа са Амперат8а, прек8м сз к8ноаще дїн преа'нд8рат8а Рескрїпт де ла 9. Апр. 1839 с'а8 мїлостївїт а кіема Дїет а (ад8нареа генералз) а Унгарїей ла Пожон хотзржн8а зіоа пе 2. І8ніе а. к. спре каре сфжршіт с'а8 шї пор8нчїт Магістрат8а8ї де аколо, ка сз оржнд8їаскз квартїре. В н8дежде, к8мкз поменїта Дїетз сз ва дескїде прїн анс8ш М. Са Амперат8а.

МОЛДОВА.

Пзнз ан кжтз мзс8рз плаче п8блїчїтатеа Г8бернелор ромжнешї дїн Цзріле анвечїнате сз к8ноаще маї де к8р8нд шї дїн ача анцелептз шї адеврзат патріотїкз хотзр8ре а общїнїї ад8нзрї дїн Молдова антзрїтз де Домн8а, к8 каре с'а8 лецї8їт тїпзрїреа де о ФОАВ СЪТЪСРЪ а Прїнципат8а8ї Молдовеї, а к8р8ї тенденцїе шї фолос сз поате к8ноаще дїн актеле че шї ної ле вом ампертзшї к8 н8мзр8а 8рмзторї8. Ідекз

„Окжрм8їр8 ачест8ї пзмжнт, плїнз де ангрїжїре де а антемеїа шї а спорї вїнеле т8т8рор трептелор де азк8їторї, а8 сокотїт де к8вїнцз а сз амфїїнца ач8стз Фоле н8мїтз сз т8скз, ка прїн а еї мїжлочїре сз се факз к8носк8те сзтенїлор тоате порончїле шї повзц8їрїле че сз слобод пентр8 плїнїр8 андаторїрїлор лецї8їте, в8на петречере, шї пентр8 андзмзнар8 азк8їторїлор. Пзрїнтеле Парох8а, адека Прет8а сат8а8ї ан тоате д8мїнїїле, д8пз ешір8 дїн сфжнта Дїт8рґїе, ва ад8на пе попоржнї ла 8н лок к8венїт шї ва четї ан аз8а т8т8ро к8прїндер8 ачестей Фої, пентр8 ка сз анцзл8гз фїешкареле шї сз 8рмезз челор порончїте. Кзтрз ачесте 8неорї сз вор адзоцї сфзт8їрї анцзлепте шї фолосїтоаре пентр8 пзстрар8 сзнзтзцїї атжт а оаменїлор, к8м шї а вїтелор лор, шї повзц8їрї пентр8 кжте прївекс ла ферїчїр8 азк8їторїлор.

Ач8стз азк8ре с'а8 анфїїнцат пе темеза акт8а8ї че'а вом ампертзшї.

СПАНІА.

Кредїт8а л8ї Марото сз паре кз де кжтїва зіеле скаде. Анс8ш Дон Карлос в8деще дїн време ан време оарешче не'нкредїнцаре кзтрз са ан фапте шї ан к8вїнте, шї сз

паре кз Інфант8а Дон Себастьян ла Антзржтз. Де к8р8нд рїдїкз Дон Карлос 8н трїк8нал де рзскої8, ала к8р8ї президент прїмарї8 есте ел анс8ш; ачїаста треб8е сз вїе непзк8тз д8х8а8ї деспотїк а л8ї Марото. Марото шї анкз 8нїї к8 джн8а чкаркз сз іа команда дїн мжн8а л8ї Каберра, д8р' оаре їс88тївор? С'а8 деспрїмзвзрат, шї ловїрї греле н8 сз антжмпаз антре оцїле врзшмзшешї; сз в8де кз л8ї Вспартїро анкз лї есте фрїкз.

Копїе Нро. 1.

АРТІКУЛ

ала 5-а8 ала трактат8а8ї де ла ІНДРІАНЪНОЛІ. *)

„Прїнципат8їле Молдавії, шї Валахїї, ан 8рма 8нїї капїт8лацїї п8їнд8сз с8пт с8зепанїтат8 а аналтеї Порцї. Шї Россїа асї8рїнд ферїчїр8 лор, ашї вор пзстра тоате прївїлегї8їрїле шї фолос8їрїле че лї с'а8 дат, атжт прїн капїт8лацїїле лор, кжт шї прїн трактат8їрїле анкїате антре амжнд8з к8рцїле Ампержтешї, с'а8 прїн хатїшерїф8їрїле дате ан м8лате ржнд8рї. Дрепт ача ачесте Прїнципат8їрї вор ав8 слобода азк8раре а релїгїїлор, о десзвжршітз сї88рїтате, о адмїнїстрацїе не атжрнатз нацїоналз, шї о антр8гз слобозенїе а негоц8а8ї. Кондїцїїле адзогате ла анвоїрїле де маї наїнте че с'а8 сокотїт дрепт треб8їнчолде спре а асї8ра ачестор доз Провїнцїї антрек8їнцар8 дрепт8їрїлор лор, сжнт ансемнате ан осевїт8а акт че сз азт8р88з пз ангз ачаста. Каре сз сокотеше, шї сз ва сокотї ка о парте антр8патз а ачест8ї трактат.

І8 адеверїт Генерал-Адї8тант Кїсілев. І8 тзламзчїт, Іанк8 Коїнеск8.

Копїе Нро. 2.

АН8МЕЛЕ АТОТ П8ТЕРНІК8А8ї

Д8МНЕЗЕ8.

Акт осевїт азт8рат пз ангз Артїк8а ала 5а8 ала трактат8а8ї де ла ІНДРІАНЪНОЛІ.

Імжнд8з аналтеле п8терї антокмїтоаре, антзрїнд тоате кондїцїїле дїн акт8а осевїт а трактат8а8ї де ла Іккерман пентр8 фел8а де адецере де Домнї аї Молдавії, шї Валахїї, а8 реж8носк8т треб8їнца де а да адмїнїстрацїї ачестор доз Провїнцїї 8н темей8 маї статорнїк, шї маї потрївїт к8 адеврзателе ентере8рї але ачестор доз пзмжнт8рї. Дечї

*) Ної ампертзшїм ачесте акте атжт де їнтересанте, д8пз к8м лїам афлат тїпзрїте дїн анїї трежцїї, пзжїнд шї їнтер8нцїїле антокма.

САШ АНТОКМІТ ШІ ОАШ АШІЗАТ КЪ ХОТЪРЖЕ.
Ка времѣ окрмѣрїи Домнілор сѣ нѣ маї
фіе мѣрїунїтѣ ан сорок де шапте анї ка маї
наїнте. Чи де акѣм анколо вор фі анѣр-
чинаці кѣ ачестѣ дрегѣторїе пентрѣ тоатѣ
віаца лор, афарѣ нѣмаї, канд анѣшї де
вѣнѣ вор сѣ вор лепѣда, сѣ канд сѣ вор
скоате, пентрѣ грешелї превѣзѣте прїн нѣмї-
тѣла акт осевїт.

Домнїи вор кѣрмѣї слобод тоате прїчинїле
дїн лѣвнтрѣла а провінціїлор лор, сѣѣтѣн-
дѣсѣ фішї каре кѣ Дїванѣла сѣѣ. Фѣрѣ а сѣ
пѣтѣ ансѣ атїнѣ де дрегѣтрїле че сѣѣ асї-
гѣрат ачестор доѣ пѣмѣнтѣрї, прїн тракта-
тѣрї шї хатїшерїфѣрї, нїчї вор фі тѣрѣѣраці
ан адмїнїстраціа лор прїн вре о порѣнкѣ ан-
потрївїтоаре ла ачесте дрегѣтрї.

Аналѣа Поартѣ сѣ фѣгѣдѣѣше, шї сѣ ан-
андаторѣѣѣ а прївекѣ кѣ скѣмпѣтате, ка
прївекѣтрїле дате Молдавїї, шї Балахії сѣ
нѣ фіе кѣкате нїчї антрѣн кїп де Коман-
данції вѣчїнї, нїчї ва сѣѣфери ка вѣрї чїне дїн
партѣ лор сѣѣ аместїне антрѣвїле ачестор
доѣ Провїнції, шї ва опрї тот фѣла де нѣ-
вѣлїрї а мѣрїунашїлор да дрѣпта Дѣнѣрїї ан
пѣмѣнтѣла Балахії, сѣла ан Молдавїї. Тоате
Осѣрѣвеле че цїн пѣ партѣ стѣнѣѣ а Дѣ-
нѣрїї сѣ вор сокотї ка о партѣ антрѣпатѣ
а ачестѣ пѣмѣнт. Матка (талѣї) ачѣшї апе,
ва фі хотарѣла Прїнціпатѣрїлор амѣндѣрѣ,
де ѣнде анѣне а їнтра ан статѣрїле отоман-
нїчїшї, шї пѣнѣ аколо ѣнде сѣ анпрїѣнѣ
кѣ Прѣтѣла.

Спрѣ а сѣ асїгѣра шї маї бїне несїлѣрїкѣ
пѣмѣнтѣлаѣї, Молдавїї, шї Балахії, Поарѣа
сѣ андаторѣѣѣ, а нѣ цїнѣ нїчї ѣн лок фѣар-
тїфікат, а нѣ сѣѣфери нїчї ѣн фѣла де ашѣ-
зарѣ а сѣнѣшїлор сѣї мѣсѣламанї пѣ партѣ
стѣнѣѣ а Дѣнѣрїї. Дѣчї сѣѣ хотѣрѣт не
стрѣмѣтат, ка ан Балахіїле, мїкѣ шї марѣ,
прїкѣм шї ан Молдова, нїчї ѣн моамѣтан
сѣ нѣ сѣ поатѣ ашѣѣ кѣ лѣкѣнѣца сѣ пѣ
тоатѣ ачестѣ марѣне.

Сѣ вор прїїмї нѣмаї негѣѣѣтѣосї сїнѣрї,
че вор аѣѣ Ферман, шї вор вѣнї нѣмаї ка
сѣ кѣмпере пѣ сѣѣма лор ан Прїнціпатѣрї
прѣвїантѣла трѣвѣнѣос пентрѣ Консѣмаціа Кон-
стандїнополїї, сѣла алѣе лѣкѣрї.

Орашеле тѣрѣѣшї да стѣнѣга Дѣнѣрїї ан-
прѣнѣ кѣ пѣмѣнтѣрїле лор (Paiaoa) сѣ вор
анѣорѣче Балахії ка сѣ фіе де акѣм анїнте
анпрѣѣнате кѣ ачест Прїнціпат. Іар фортїфі-
каціїле че сѣра пѣнѣ акѣм пѣ ачестѣ марѣї-
не, сѣ нѣ сѣ поатѣ реѣаче нїчї одаѣѣ. Мѣ-
сѣламанїї, че аѣ аверї немїшкѣѣтоаре, нѣ хрѣ-
пїте дела партїкѣлерї, атѣт ан ачесте Ора-
ше, кѣт шї ан орї че алт лок дїн партѣ
стѣнѣѣ а Дѣнѣрїї, вор фі даторї але вїнде
ла пѣмѣнтенї ан сорок де оптѣпрѣѣче аѣнї.

Окрмѣрїкѣ Прїнціпатѣрїлор амѣндѣрѣ,
фѣлосїндѣсѣ де тоате Прївекѣтрїле ѣнїї неа-
тѣрнате адмїнїстрації дїн лѣвнтрѣ, ва пѣтѣ
ашѣѣа слобод лїнїї де сѣнѣѣтате, шї Каран-
тїнѣ да лѣнѣ Дѣнѣрїї, шї ан алѣѣ партѣ
а ачестор пѣмѣнтѣрї ѣнде трѣвѣнѣца о ва
чере, фѣрѣ анѣтѣ стрїнїї, атѣт тѣрѣїї, кѣт
шї крѣшїнїї, а сѣ скѣтї де чѣ анѣомаї
пѣѣїре а ачестор реѣаментѣрї. Пентрѣ слѣѣба
карантїнїлор, шї пентрѣ прївекѣрѣ сїгѣрїта-
теї хотарѣлор, і пентрѣ пѣѣїрѣ вѣнїї орѣн-
дѣелї ан Ораше, шї кѣнпене, прѣкѣм шї пент-
трѣ анпїнїрѣ Прѣвїлїлор, шї а реѣаментѣ-
рїлор, окрмѣрїкѣ фїешкѣрѣїа Прїнціпат, ва
пѣтѣ цїнѣ чѣ маї неанѣрат трѣвѣнѣоасѣ
сѣмѣ де пѣзнїчї анѣрармації пентрѣ тоате
ачесте слѣѣбе. Нѣмѣрѣла шї цїнерѣ ачѣшїї
мїліції, вор фі пѣсе ан орѣндѣїалѣ дїн партѣ
Домнїлор антрѣ о сѣгѣѣѣїре кѣ Дїванѣрїле
лор, шї вор фі анѣтемеѣте пѣ челе де маї
наїнте пїлде вѣкї.

Поарѣа анѣїтатѣ де кѣрата дорїнѣѣ де
а фѣче ла ачесте доѣо Прїнціпатѣрї, тоатѣ
фѣрїчїрѣ че поате аѣѣ, шї аѣлѣнѣ тоате
анѣѣтрїле, шї асѣпрїрїле че сѣ фѣѣѣ ан ачѣ-
сте пѣмѣнтѣрї ла черѣрїле аѣелѣрї, де аѣрї ан
натѣрѣ пентрѣ Консѣмаціа Константїнѣполїї, шї
андѣстѣларѣѣ ѣѣѣцїлор дела Дѣнѣрѣ, прѣкѣм
шї пентрѣ трѣвѣнѣцелѣ арсеналѣлаѣї, сѣ ласѣ
кѣ тотѣла пентрѣ ачесте доѣо Прїнціпатѣрї
де ачест дрѣпт ал сї. Де ачїа Балахіа шї
Молдавїа, вор фі пентрѣ тотѣѣѣна скѣтїте
де а да вѣкате, шї алѣе прѣвїѣїї, ої, шї ке-
рѣстѣоа че сѣра датоаре а да маї наїнте, де
акѣм анїнте дела ачесте доѣо Прїнціпатѣрї,
ла нїчї о анѣѣмпларе нѣ сѣ вор маї чере
салахорї, ка сѣ лѣкѣреѣ ла ѣѣѣцїї, нїчї орї
че алѣѣ анѣара де орї че фѣла ва фі.

Дар пентрѣ дїепѣѣѣїрѣ хѣзнелїї анпѣрѣ-
ѣшї ла пѣгѣвїле че і сѣ поате прїчїнѣї, прїм
анѣстѣ атрѣѣѣ лѣсарѣ а дрѣптѣрїлор сале,
афарѣ де вїрѣла анѣѣла (не ѣн ан) че ачесте
доѣо Прїнціпатѣрї сѣнт датоаре аплѣтї ан
налѣї Порѣї сѣнт нѣме де хѣрѣчїѣ, ідїге, шї
рѣкївїе, (дѣнѣ копрїндѣрѣ хѣтїшерїфѣлаѣї дела
анѣла 1802) Молдавїа, шї Балахіа, вор плѣтї
фїешкаре пѣ тот анѣла ка ѣн кїп де рѣсплѣтїре
о сѣмѣ де банї, акѣрїа кѣѣѣїме дѣнѣ ана-
логїе сѣ ва хотѣрѣ ан ѣрѣмѣ кѣ сѣгѣѣѣїрѣ
кѣрѣїлор амѣндѣрѣ. Осевїт де ачѣста ла
фїешкаре рѣноїре де Домнї, ла анѣѣмпларе
де моарѣе, де лепѣдарѣ, сѣла де скоатѣре ле-
ѣїѣѣ атїѣларїї лор, атѣнѣ Прїнціпатѣла
ла о асѣменѣ анѣѣмпларе, ва фі датор а
плѣтї аналѣї Порѣї о сѣмѣ потрївїтѣ кѣ
вїрѣла анѣѣла ал провінції ашѣѣѣ прїн хѣтї-
шерїф, афарѣ дїн ачесте сѣме, нѣ сѣ ва маї
чере дела пѣмѣнт, сѣла дела Домнї нїчї ѣн
фѣла де вїр, даре, сѣла дѣр сѣнт нїчї ѣн
кѣвѣнт.

ФРАНЦА.

Ан пѣтерѣ стрікзрїї маї сѣсї нѣмітелор чѣрерї ан натѣрѣ, лѣкзиторїї Принціпатѣрїлор амжндѣрора сѣ вор фолосї де о антрѣгз слобоженїе а комерѣвѣ тѣтѣрор продѣк-тѣрїлор пѣмжнтѣвѣ, шї а Індѣстрілор (ашѣзѣте прїн актѣвѣ осевїт лл трактатѣвѣ дела Яккерман) фѣрѣ нїчї о мѣрѣнїрѣ, аѣарѣ нѣ-маї дїн ачїеа че Домнїї нѣ соглѣзѣрѣ Дїва-нѣрїлор бор сокотї неапѣрат а ашѣзѣ ка сѣ асїгѣрѣзѣ андѣстѣларѣ пѣмжнтѣвѣ, бор пѣтѣк кѣлѣторї слобод пѣ дѣнѣрѣ нѣ кѣр каїчїе лор; авжнд напшортѣрїе отѣжрмѣрїлор, шї бор мерѣе а сѣ негѣцїторї ан чѣлѣлалтѣ Ора-ше, шї портѣрї але аналтѣї Порѣї, фѣрѣ аѣї сѣнѣрѣцї де харакѣїї, нїчї сѣнѣшї лл ѣре о алтѣ асѣпрїрѣ.

Осевїт де ачѣста аналтѣ Поартѣ вѣзжнд тоатѣ непорочїрїе, че Молдавіа, шї Вала-хїа, аѣ вѣтїмїт, шї порнїтѣ де ѣн сѣнтї-мент де оменїрѣ нѣ тотѣвѣ осевїт соглѣзѣрѣ а ѣрта пѣ лѣкзиторїї ачѣстор провинцїї пѣ дої анї, сокотїндѣсѣ дїн зїоа ан карѣ сѣ вор дешѣрта Принціпатѣрїе де тот, де ошї-рїе Росѣїї, де платѣ ҃їрѣлѣ анѣвѣ че ан-тѣрѣ ан хѣзнѣкоа сѣ.

Ан сѣжршїт, аналтѣ поартѣ дорїнд а асїгѣра ан тоатѣ кїпѣрїе фѣрїчїрѣ вїїтоаре амжндѣрора Принціпатѣрїлор, сѣ аналторѣзѣ а антѣрї реглѣментѣрїе адмїнїстрѣтїе, карѣ кѣт сѣвѣ аѣлат ошїрїе кѣрѣїї Ампѣрѣтѣшї лл ачѣстѣ доао провинцїї, сѣвѣ фѣкѣт нѣ до-рїнѣа че аѣ арѣтѣт адѣнѣрїе чѣлор маї ан-сѣмнѣцїї лѣкзиторїї аї пѣмжнтѣвѣ, шї карѣ де аѣвѣ аналїтѣ трѣвѣсѣк а фї ка ѣн темѣїѣ пѣнтѣрѣ чѣ дїн лѣвѣнтѣрѣ окѣрмѣрїе а амжндѣ-рора провинцїїлор, прѣ кѣт адїкѣ: нѣмітѣеа реглѣментѣрїї нѣ сѣ вор атїнѣ де асѣптѣрїе Стѣпѣнїрїї аналтѣї Порѣї.

Де ачїеа, ної іскѣлїцїї нѣ деплїнѣз пѣтерѣ аї мѣрїїї сѣлѣ, Ампѣрѣтѣвѣ, шї Падї-шїх: ал тѣтѣрор Росїїлор, анпрѣвнѣз нѣ деплїн анпѣтернїцїїї а аналтѣї Порѣї, ОТО-Мїнѣв, ам хотѣрѣт, шї регѣларїсїт пѣнтѣрѣ Молдавіа, шї Валахїа маї сѣсї ансѣмнѣтѣе пѣнѣтѣрїї, карѣ сѣнт ѣрмарѣ артїкѣлѣї а 5-лѣ а трактатѣвѣ пѣчїї анкѣїатѣ лл Андїанѣ-полї, антрѣ ної, шї деплїн анпѣтернїцїїї Отоманї. Дѣчї ачѣст акт осевїт сѣвѣ аѣкѣ-тѣїт, пѣнїндѣне пѣчѣїеа, шї іскѣлїтѣрїе, шї сѣвѣ дат ан мѣїнїеа деплїн анпѣтернїцїїлор аналтѣї Порѣї.

Фѣкѣт лл Андїанѣполї, 2. Сѣпт. 1829.
 Аѣ аѣвѣрїт Д. Генѣрал-Адїѣтант Кїсїлѣв.
 Аѣ тѣамѣчїт, Іанкѣ Воїнѣскѣ.
 Аѣ прѣтоколїт
 Іоанн Бѣдїшѣнѣ Меѣвѣлїнѣрѣ.

Фїїнд нѣ непѣтїнѣз а маї ачѣпта пѣнѣз лл аѣкѣтѣрїеа ѣнѣї мїнїстерїѣ ноѣ, Дѣїс Фї-лїп фѣ сїлїт а дескїде камерїе Цѣрїї лл А. Апрїлїе, сѣвѣжнѣвѣсѣ пѣнѣз аѣвѣ нѣмаї нѣ мї-нїстерїѣа чѣл інтерїмал. Тоатѣ Вѣрѣпа нѣ-ноаѣче ан че старѣ грїа сѣ аѣлѣз Франѣа ан зїоа де асѣтѣзїї. Оаменїї сѣ тем де маї мѣл-тѣ фѣлїѣрїї де антѣмплѣзрїї непрѣвѣзѣтѣ. Сѣ парѣ нѣ доарѣ опозїцїа ар анчѣпѣ а прѣкѣм-пѣнї; дар чїне шїе че ва ѣрма. Ан сѣсїа дїн 6. Апр. Маршалѣвѣ Сѣлат аѣ декларат ан камера Паїрїлор, нѣмкѣ сѣ сѣтѣ ансѣрѣїнат дїн ноѣ нѣ формѣреа ѣнѣї мїнїстерїѣ; арѣ-тѣнд тотѣодатѣ дорѣвѣ сѣвѣ де а дескѣпѣрї Цѣрїї шї камерїї аѣвѣзѣрѣлѣ лѣкѣрѣрїлор лїмпѣде нѣм сѣтѣ; ансѣ нѣ ачѣа ансѣмнѣрѣ, нѣмкѣ дѣнѣвѣ нѣ сѣ ан старѣ а ворѣї десѣре тоатѣ деодатѣ, ка нѣ нѣмѣва прїн ачѣеа Цѣра маї мѣлат сѣ фїе прїмежѣдїтѣ. Де алтѣ парѣ арѣтѣ дѣнѣвѣлѣ нѣ хотѣрѣрѣ, нѣмкѣ пѣдѣчїе лл формѣреа ѣнѣї мїнїстерїѣ нѣ сѣнт ѣскѣтѣ дїн парѣа корѣанѣї, чї маї вѣртѣс нѣмкѣ рїга аѣ прїїмїт тоатѣ, les hommes et les choses. Вл маї адѣогѣ, нѣмкѣ арѣ нѣдѣждѣ а сѣоатѣ тот лѣкѣрѣ лл ѣн капѣт норѣчїт. — Ан зїоа дескїдерїї камерїлор прѣкѣм шї маї тѣрѣзїѣ сѣ арѣтарѣ пѣ ѣлїцїе парїсѣлѣї адѣнѣрїї лѣрѣоаѣе де оаменїї, карїї сокотїн-дѣсѣ де рѣсѣолїторїї, фѣсѣрѣз прїнѣї дїн трѣн-шїї маї мѣлѣї ка 200, ансѣ мѣлѣї сѣвѣ слѣ-бозїт іарѣ. Дїнїѣеа ан Парїс нѣ сѣ поатѣ зїче нѣ ар фї тѣрѣѣратѣ, дар немѣлѣцѣмїреа анкѣ нѣ сѣтѣ пѣцїнѣ.

Анѣїїнѣдѣрѣ.

Ан Кѣса сѣпт нѣм. 195 ан ѣлїца сѣкѣїлор сѣнт де дат нѣ нѣем нїѣе оаѣї де лѣкѣїнѣз шї о магазїе де марѣфѣ болтїтѣ.

ПРѣЦѣА БѣКѣТѣВЛОР ан БРѣШОВ лл 19. Апрїлїе к. н. (Ан канї де вѣлѣтѣ.)

О гѣлїатѣ де Арѣвал.		Рф.	Крї
Чѣл маї фѣрѣмос	грѣѣ	12	30
„ де мїжлѣк		10	—
„ де жѣс		8	48
Фѣкѣрѣц		8	48
Фѣкѣра		8	—
Орѣѣл		5	45
Овѣѣл		2	24
Хїрїшѣа		4	—
Мѣлѣїѣл		4	45
Кѣкѣрѣѣѣл		5	24